

# 中國高層新陣容

## 中 文 版

編 著：博 文

攝 影：博 文

監 製 人：王彼得

出 版 者：香港冠雄發展有限公司  
香港九龍漆咸道81號  
南海大廈6字樓C座  
電話：314 8308  
傳真：314 7383

設計及印製：藝邦公司, 香港  
香港灣仔盧押道11號  
修頓商業大廈9字樓A座  
電話：527 6288  
傳真：527 8022

版 次：一九九三年十二月第一次版

售 價：港幣九佰九十八元正

版權所有・翻印必究  
國際統一書號 962-7901-01-6

## 目 錄

江澤民——中共中央總書記、國家主席、軍委主席 .....	1
李 鵬——中共中央政治局常委、國務院總理 .....	5
喬 石——中共中央政治局常委、全國人大常委會委員長 .....	9
李瑞環——中共中央政治局常委、全國政協主席 .....	13
朱鎔基——中共中央政治局常委、國務院副總理 .....	17
劉華清——中共中央政治局常委、軍委副主席 .....	21
胡錦濤——中共中央政治局常委 .....	25
榮毅仁——國家副主席 .....	29
丁關根——中共中央政治局委員、中宣部部長 .....	33
田紀雲——中共中央政治局委員、全國人大常委會副委員長 .....	37
李嵐清——中共中央政治局委員、國務院副總理 .....	41
李鐵映——中共中央政治局委員、國務委員兼國家體改委主任 .....	45
楊白冰——中共中央政治局委員 .....	49
吳邦國——中共中央政治局委員、上海市委書記 .....	53
鄒家華——中共中央政治局委員、國務院副總理 .....	57
陳希同——中共中央政治局委員、北京市委書記 .....	61
姜春雲——中共中央政治局委員、山東省委書記 .....	65
錢其琛——中共中央政治局委員、國務院副總理兼外交部長 .....	69
尉健行——中共中央政治局委員、中央書記處書記 .....	73
謝 非——中共中央政治局委員、廣東省委書記 .....	77

---

溫家寶——中共中央政治局候補委員 .....	81
王漢斌——中共中央政治局候補委員、全國人大常委會副委員長 .....	85
張 震——中央軍委副主席 .....	89
任建新——中共中央書記處書記、最高人民法院院長 .....	93
張思卿——最高人民檢察院檢察長 .....	97
倪志福——全國人大常委會副委員長 .....	99
陳慕華——全國人大常委會副委員長 .....	103
費孝通——全國人大常委會副委員長 .....	107
孫起孟——全國人大常委會副委員長 .....	111
雷潔瓊——全國人大常委會副委員長 .....	115
秦基偉——全國人大常委會副委員長 .....	119
李錫銘——全國人大常委會副委員長 .....	123
王丙乾——全國人大常委會副委員長 .....	127
帕巴拉·格列朗杰——全國人大常委會副委員長 .....	131
王光英——全國人大常委會副委員長 .....	135
程思遠——全國人大常委會副委員長 .....	139
盧嘉錫——全國人大常委會副委員長 .....	143
布 赫——全國人大常委會副委員長 .....	147
鐵木爾·達瓦買提——全國人大常委會副委員長 .....	151
李沛瑤——全國人大常委會副委員長 .....	155
吳階平——全國人大常委會副委員長 .....	159
遲浩田——國務委員兼國防部長 .....	163

---

宋 健——國務委員兼國家科委主任 .....	167
李貴鮮——國務委員 .....	171
陳俊生——國務委員 .....	175
司馬義·艾買提——國務委員兼國家民委主任 .....	179
彭國燾——國務委員兼國家計生委主任 .....	183
羅 幹——國務委員兼國務院秘書長 .....	187
葉國平——全國政協副主席 .....	191
吳學謙——全國政協副主席 .....	195
楊汝岱——全國政協副主席 .....	199
王兆國——全國政協副主席 .....	203
阿沛·阿旺晉美——全國政協副主席 .....	207
樊耀鼎·艾則孜——全國政協副主席 .....	211
沈學智——全國政協副主席 .....	215
楊靜仁——全國政協副主席 .....	219
周培源——全國政協副主席 .....	223
鄧兆祥——全國政協副主席 .....	227
趙樸初——全國政協副主席 .....	231
巴 金——全國政協副主席 .....	235
劉靖基——全國政協副主席 .....	239
錢學森——全國政協副主席 .....	243
錢偉長——全國政協副主席 .....	247
胡 繩——全國政協副主席 .....	251

---

錢正英——全國政協副主席 .....	255
蘇步青——全國政協副主席 .....	259
侯鏡如——全國政協副主席 .....	263
丁光訓——全國政協副主席 .....	267
董寅初——全國政協副主席 .....	271
孫孚凌——全國政協副主席 .....	275
安子介——全國政協副主席 .....	279
霍英東——全國政協副主席 .....	283
馬萬祺——全國政協副主席 .....	287
陳錦華——國家計委主任 .....	291
王忠禹——國家經貿委主任 .....	295
朱開軒——國家教委主任 .....	299
丁衡高——國防科工委主任 .....	303
陶駟駒——公安部部長 .....	307
賈春旺——國家安全部部長 .....	311
曹慶澤——監察部部長 .....	315
多吉才讓——民政部部長 .....	317
肖 揚——司法部部長 .....	321
劉仲藜——財政部部長 .....	325
宋德福——人事部部長 .....	329
李伯勇——勞動部部長 .....	333
朱 訓——地質礦產部部長 .....	337

---

---

侯捷——建設部部長 .....	341
史大楨——電力工業部部長 .....	345
王森浩——煤炭工業部部長 .....	349
何光遠——機械工業部部長 .....	353
胡啓立——電子工業部部長 .....	357
劉淇——冶金工業部部長 .....	361
顧秀蓮——化學工業部部長 .....	365
韓杼濱——鐵道部部長 .....	369
黃鎮東——交通部部長 .....	373
吳基傳——郵電部部長 .....	377
鈕茂生——水利部部長 .....	381
劉江——農業部部長 .....	385
徐有芳——林業部部長 .....	389
張皓若——國內貿易部部長 .....	393
吳儀——對外貿易經濟合作部部長 .....	397
劉忠德——文化部部長 .....	401
艾知生——廣播電影電視部部長 .....	405
陳敏章——衛生部部長 .....	409
伍紹祖——國家體委主任 .....	413
呂培儉——審計署審計長 .....	417

---



江澤民  
中共中央總書記、國家主席、軍委主席

知識分子出身的中共中央總書記、中共中央軍委主席江澤民在一九九三年春天召開的八屆全國人大一次會議上當選為國家主席，並再度當選為國家中央軍委主席。

江澤民是一九八九年六月在中共十三屆四中全會上當選為中共中央總書記的。在中央領導核心工作三年多來，江澤民為中國的穩定和繁榮作出了公認的政績。現在，以他為核心的中央領導班子帶領中國人民沿着鄧小平所開創的建設有中國特色的社會主義道路繼續前進，為實現中國在本世紀末的宏偉目標而努力。

江澤民是江蘇揚州人。一九二六年八月出生。年輕時，他曾從事地下工作，積極投身於中共領導的民主、進步事業，一九四